

加拿大裕華國貨公司
YUE HWA IMPORT CO.
65 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. 電話 685-1872

歡迎參觀
大中橫琴
二胡
唢呐
琵琶
楊琴
古箏
月琴
馬頭琴
秦板胡
斗笙
革胡
阮笛子
三絃
葫蘆絲
古箏
月琴

想聽得清楚一點，常常會蹙眉，果有毛病，發現愈早，也就愈來愈好。

只要有五千元 你就可以擁有自己的生意

通貨膨脹，百物騰貴的今天，“錢”不斷的貶值，有什麼生意能令你的錢保值呢？有什麼生意能以少額投資而賺大錢呢？朋友，你的煩惱與苦衷，現在可以得到答案了，請即打電話或親臨五洲景龍為你解答一切，五洲景龍的投資顧問們每天都在為你服務，為你賺錢。

金價上升能致富 金價下降亦賺錢
聰明的決策，是你致富的來源
五洲景龍集團

如欲各種資料，請填好寄來
本公司即免費贈閱：

姓名：_____
地址：_____
電話：_____

CONTINENTAL KING LUNG GROUP
康地股份有限公司

A. & A. CONTINENTAL COMMODITIES LTD.
Room 228, 475 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2T7
Telephone: (604) 689-0187 689-7707 689-1868

營業時間：星期日至星期四，上午十時至零晨一時半，
星期五，上午十時至晚上九時，星期六全日休息

ALLAN WONG 437-3556
黃國榮
parallax realty corporation
6th floor, 73 water street,
vancouver, b.c. v6b 1a1
tel. (604) 687-7750

唐人埠，近喜士定夾
華埠唐餐館出賣
，樓上可擺二十圍。
，樓下可擺三十圍。
緬街，餐館連實業出

新五月花酒家

sunflower Restaurant
AUTHENTIC CHINESE FOOD
Tel: 879-9818

BANQUETS & PARTIES WELCOME
2538-2542 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. V6T 3E5

緬街二五三八至二五四二號 (近百老匯街)

新五月花酒家現重金禮聘省港
兩款：小菜星期美點，現正推出名菜
原隻隆皇鷄燉翅足十位用
妙製古式瓦條子母鹽焗鷄
每隻奉送鹽焗鷄翼半打
本品有驅風補腎之作用
歡迎預定！

本酒家有寬大禮堂，晚飯宵夜
，壽筵喜酌，豐儉隨意。
兼營外賣，價格惠顧，無任
歡迎。

營業時間：
每日由上午十一時至下午二時半，又由下午五時至晚上十一時。
逢星期六及公眾假期早上十時半增設茶市精美點心。
(逢星期三休息)

黃氏酒家 WONG'S WOK

GOURMET CANTONESE CUISINE
6061 NO.3 RD.
RICHMOND
270-7571

1579 BELLEVUE AVE.
WEST VANCOUVER
926-7371

將中國食品藝術提高至最高境界
每日中午特別快餐備有寬大停車場

名廚主理 生猛海鮮 壽筵喜酌 晚飯宵夜
豐儉隨意 服務週到 巧手燒烤 歡迎外賣

週六、日及公眾假期 上午十時至下午三時 名茶美點

七天營業：上午十一時至晚上十一時

投資好機會

RICHMOND 區三千餘尺四房大屋，有遊戲室，書房，歐化廚房設備，應有盡有，全部由室內專家設計，由三十餘萬起。

LADNER 區 (Arthur Dr.)
近市中心，交通方便特大地段，可分兩地段，已有住屋一間，年租 \$6,300 機會難逢價 \$169,000

SURREY 區 (King George & 108)
商業栢文地段，約 17,000 呎已入則及批准建（七間雙房栢文三間三房栢文，地下商業舖位，商場，四十個停車位）

\$425,000 本公司尚有特價住屋出售

UPPAL BROS. CONSTRUCTION 詳情請電：Jo: 946-7476

大特價

雲東區 (VICTORIA & WILLIAM)

Duplex 地段，可以申請建造權，現有三房三廳及一房一廳（可隨意出租）環境清靜，花園及葉樹年收約 \$14,000，近交通。

開價：\$150,000

雲東區 (33 & KNIGHT)
投資良機，環境優美，街角，雙層，連草屋，內有二房三廳，月租計每年收入 \$7,800

開價：\$199,000

SURREY 區 獨立新屋

三房三廳三廁，歐化廚房，約 2,400 呎，車房，特價 \$154,990，近交通，購物及學校，多樹木。尚有多間新屋，特價出售。

請問 Henry: Tel: 278-2993

經紀免問

有我咁平 無我咁好
直接與建築商購買

Richmond 區九月份特價 8460 ASPEN DR.
2800 餘呎另有雙車房 \$249,000

五房三廳，歐化廚房

五房三廳三廁羅馬式休浴
真壁火爐，歐化廚房，洗碗機，化渣機等等，不能盡錄。

園藝設計，四周優美，數分鐘到木橋，近學校，購物商場及公車。

4500 WALLER (Model Home)

• 2900 餘呎，雙車房
• 五大房
• 三大廳
• 樓木裝飾
• 雲石火爐
• 三廁
• 羅馬式休浴
• 特大廚房
• 洗碗機及化渣機
• 電子微波爐
• Jenair 爐
• 中央吸塵系統
• 對講機
• 防盜及防火系統
• 庭園花草設計
• 全部室內裝修
• 市價 35 萬，開價 \$295,000
尚有其他新屋 歡迎參觀或電詢

GOERTZEN DEVELOPMENTS LTD.
Henry Off.: 270-9001 Res: 271-3949

MAJESTIC INDUSTRIES LTD.

11757 SUMMIT CR. (SUNSHINE HILL) N. DELTA DAYS 2986266 EVENINGS 4332659

精工建造 用料上乘 別墅式洋房

每屋特別設計與衆不同 3100
餘呎，自動剪雪機，Jenn-Air
爐，壁爐，磁磚牆，三大廳，
五大房，三廁，特大浴缸，
雲石傢俱，及羅馬式休浴。

中央吸塵機，對講機，防火警鐘，
加厚屋頂，園藝設計，水泥結構車路，特大地段，後園
可建泳池，交通方便，近新地鐵，八分鐘出埠地。
開價 \$325,000 本公司尚有其他
新屋，有土庫等等，歡迎垂詢。

一年新別墅式洋房，建築商自住屋，
用料上乘，特別設計，地下泳池。
尚有：

• 五房三廳三廁
• 雙車房
• 全屋豪華裝飾
• 國藝設計
• 約三千五百分呎
• 真壁火爐
• 近購物商場及學校
• 五分鐘至大橋，近公車
• 開價 \$342,000
• \$75,000
• 首期按揭 13%，至八五年中
• 詳情請電：Ed. 270-3056
3675 HOWELL COURT 經紀免問

RICHMOND 區

高尚豪華住屋
• 四房三廳三廁
• 雙車房
• 國藝設計
• 欧化廚房及洗碗機
• 電子對話機
• 全房吸塵系統
• 特大客廳，真壁火爐
• 有其他不能盡錄
• 2,200 餘呎
• 20 分鐘出雲埠
• 特價 \$238,900

4306 FORTUNE DR.
H. H. JANZ CONST. LTD. Henry: 278-6086

BLOCK BROS.

Tel: 273-3111

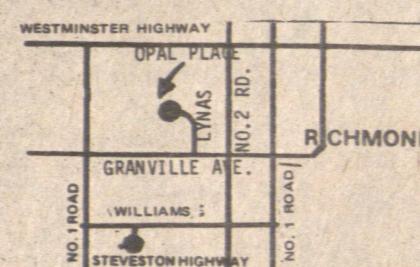


RICHMOND 區

豪華大屋應有盡有

• 四睡房
• 羅馬式休浴
• 雙車房
• 兩真壁火爐
• 中央吸塵機
• 遊戲室
• 書房
• 向西南
• 2600 至 4000 方呎不等
• 交通方便

我們代表十個 Richmond 地區建築商
及其他五個區選擇多，價錢好。



Jerry: 271-4300 Res: 669-6500 Ry 111
Larry: 274-3545 Res: 669-6500 Ry 244
BIGGER

Caplan Builders Ltd.
112-6011 WESTMINSTER HWY, RICHMOND, B.C.
Telephone: (604) 278-7521

本公司自 MID 60 起為各界承建
獨特新貞之獨立單屋，全部設計都
滿足各方不同獎狀，尤以一九七八
年以“Hunly Wynd”工程，榮獲國際
環境改善獎狀。

烈治文新屋特點：由 2200 呎至
4000 呎，三至五睡房及書房，二
或三云石真壁火爐，園藝設計，花
草樹木，每屋特別私家設計，雙車
房，主人套房有羅馬式休浴及進口
歐化瓷磚，雲石櫥櫃，洗碗機，化
渣機及 Jennair 等等設備，木圓形
樓梯，特大窗門及天窗設備，高
級地台，入口雲石地台，內外吸塵
系統，防火警報設備，五年新屋保
養，街路闊大，四週樹木，25 分
鐘出雲埠，近商場、公園、學校等
價錢由二十餘萬至四十餘萬。

開放時間：每日下午一時至五時
271-4100 逢星期五休息

Redwood Park

